



安全理事会

Distr.: General  
24 October 2018  
Chinese  
Original: French

2018年10月18日马里常驻联合国代表给安全理事会主席的信

奉我国政府指示，并根据安全理事会2018年6月28日第2423(2018)号决议第6段，谨随信转递马里共和国政府和联合国签署的《马里和平契约》以及2018年10月15日“阿尔及尔2014年6月14日运动纲领会”和“阿扎瓦德运动协调会”的加入声明，供参考(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

伊萨·康弗罗(签名)



## 2018年10月18日马里常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

### 马里和平契约

联合国，以联合国秘书长马里问题特别代表为代表；  
和  
马里政府，以社会融合、和平与民族和解部长为代表；

#### 前言

根据安全理事会 2018 年 6 月 28 日第 2423(2018)号决议第 5 段，马里共和国政府和联合国同意在国际调解团队的支持下缔结《马里和平契约》；

“契约”是指马里共和国政府坚定重申，将根据《协议》第 2 和第 4 条，全面和包容地加速执行《协议》；

“协议”是指源于阿尔及尔进程的《马里和平与和解协议》。

#### 目标

鉴于上述，马里共和国政府重申，将在国际社会支持下致力于全面和包容地加速执行《协议》，这对于马里和萨赫勒-撒哈拉区域的稳定至关重要。

#### 承诺

1. 为了加速执行《协议》，马里共和国政府正在审视 2018 年 3 月 22 日路线图各项优先行动的现状，特别是查明持续存在的障碍，确保落实这些优先行动，并确保监测《协议》执行情况的各项标准(基准)在既定时间内得到满足；

2. 马里共和国政府坚决承诺根据安全理事会第 2423(2018)号决议，包括在《协议》框架内，就政治和体制问题、国防和安全、社会经济和文化发展以及和解、司法和人道主义问题，尽职尽责地推行关键改革；

3. 马里共和国政府重申，坚定致力于结合当地实情并联合全国所有有生力量，根据《协议》第 51 条采取包容办法；

4. 从长远看，所有武装运动和团体都将根据多样性和共和价值观原则解散并让位于重新组建的军队。此外，政治道路将向所有愿意作出承诺的人士开放；

5. 联合国重申将在国际社会支持下，致力于根据第 54 条为执行《协议》提供充分支持。

#### 执行和监测机制

6. 政府和签署《协议》的各运动，即阿尔及尔 2014 年 6 月 14 日运动纲领会(下称“纲领会”)和阿扎瓦德运动协调会(下称“协调会”)，在为此目的而创建的框架内共同协商；

7. 根据第 52 条，如果对《协议》的执行情况有不同看法，国际调解团体的决策和仲裁将具有约束力，以期加速执行《协议》。

## 最后条款

8. 马里共和国政府和联合国呼吁纲领会和协调会表明对本契约的完全支持(见附件中的声明);

9. 根据在本契约中作出的承诺,独立观察员将提出他认为相关的建议,安全理事会制裁委员会也将采取一切必要行动,消除执行《协议》面临的障碍,特别是与第 29 条有关的障碍。

马里共和国政府代表

社会融合、和平与民族和解部长

拉西内·布瓦雷(签名)

联合国代表

联合国秘书长马里问题特别代表

马哈马特·萨利赫·阿纳迪夫(签名)

2018 年 10 月 15 日, 订于巴马科

## 阿尔及尔 2014 年 6 月 14 日运动纲领会和阿扎瓦德运动协调会关于加入《马里和平契约》的声明

阿尔及尔 2014 年 6 月 14 日运动纲领会(下称“纲领会”)和阿扎瓦德运动协调会(下称“协调会”)商定如下:

回顾源于阿尔及尔进程的《马里和平与和解协议》;

回顾联合国安全理事会第 2423(2018)号决议;

回顾 2018 年 10 月 15 日马里政府和联合国签署的《马里和平契约》;

纲领会和协调会重申,将坚定不移地致力于全面和包容地执行《协议》,并为此声明对《马里和平契约》的完全支持。

阿尔及尔 2014 年 6 月 14 日运动纲领会代表

发言人

哈鲁纳·图雷(签名)

阿扎瓦德运动协调会代表

协议监测委员会代表团团长

西迪·布拉西姆·乌尔德·希达特(签名)

2018 年 10 月 15 日,订于巴马科

---